

L'accent de mot et l'intonation

Cours d'allemand en 5ème

La règle de base de l'accent en allemand (5ème)

En français, on prononce toutes les syllabes avec presque la même force. On appuie seulement un peu sur la dernière : « ma-ga-SIN ». En allemand, c'est très différent. Une syllabe de chaque mot est nettement plus forte que les autres : on la dit plus fort, plus longtemps et souvent plus haut. Les autres syllabes, au contraire, sont affaiblies.

Définition

L'**accent de mot (der Wortakzent)** est la syllabe sur laquelle on appuie la voix. Dans ce cours, elle est écrite **en rouge** et en majuscules dans la prononciation entre crochets.

Règle

Dans les mots d'origine allemande, l'accent tombe en général sur la **première syllabe**, celle du radical : **Vater**, **Mutter**, **Schule**, **arbeiten**, **lustig**.

Mots allemands : l'accent sur la 1re syllabe

Va

ter

der Vater : le père

Schu

le

die Schule : l'école

Fens

ter

das Fenster : la fenêtre

Kin

der

zim

mer

das Kinderzimmer

Dans les mots allemands, la première syllabe est la plus forte.

Les mots composés

L'allemand aime coller deux mots ensemble. Dans ce cas, c'est le **premier mot** qui porte l'accent principal. Par exemple, **das Kinderzimmer** se dit [KINN-der-tsi-mer] : on appuie sur **Kinder**, et non sur **Zimmer**.

Wortschatz

Mot	Prononciation	Sens
der Bahnhof	[BÂN-hof]	la gare
die Hausaufgaben	[HAOUS-aouf-gâ-ben]	les devoirs
der Kühlschrank	[KUL-chrank]	le réfrigérateur
der Schreibtisch	[CHRAÏP-tich]	le bureau
das Lieblingsfach	[LIP-lings-far]	la matière préférée

L'accent des verbes à préverbe

Beaucoup de verbes allemands commencent par un préverbe. Or ce petit élément change tout pour l'accent. Il faut donc savoir s'il est séparable ou non.

Préverbe séparable :

il porte l'accent

auf ste hen

se lever

an ru fen

téléphoner à quelqu'un

ein kau fen

faire les courses

Préverbe inséparable :

il n'a jamais l'accent

be **su** chen

rendre visite

ver **ste** hen

comprendre

er **zäh** len

raconter

Le préverbe séparable est accentué ; le préverbe inséparable ne l'est jamais.

Règle

- Un préverbe **séparable** porte toujours l'accent : **aufstehen**, **anrufen**, **einkaufen**, **fernsehen**, **mitkommen**.
- Les préverbes **inséparables** be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp- ne portent jamais l'accent : **besuchen**, **verstehen**, **erzählen**, **gefallen**.

Même quand le préverbe séparable part à la fin de la phrase, il garde son accent. Ainsi, dans **Ich stehe um sieben Uhr auf.**, le petit mot final est prononcé avec force. De même, on dit **Ruf mich morgen an!**

Par ailleurs, ces préverbes inséparables se retrouvent aussi dans des noms. Là encore, ils restent faibles : **der Geburtstag** [ge-BOURTS-tak], **die Geschwister**, **das Gemüse**, **der Verkäufer**.

Les mots étrangers : Musik, Computer...

Les mots venus d'autres langues gardent souvent leur accent d'origine. Par conséquent, ils ne suivent pas la règle de la première syllabe. Beaucoup sont accentués sur la dernière syllabe, comme en français.

Beispiel

- **die Musik** [mou-ZIK], **das Hotel** [ho-TÈL], **der Elefant**, **der Student**, **die Natur**
- **der Computer** [kom-PIOU-ter] garde l'accent anglais.
- **die Banane** et **die Tomate** sont accentués sur l'avant-dernière syllabe.

Les terminaisons toujours accentuées

Heureusement, certaines terminaisons attirent toujours l'accent. Si tu les reconnais, tu ne te trompes plus :

- **-ei** : **die Bäckerei**, **die Polizei** ;
- **-ion** : **die Information**, **die Station** ;
- **-ie** : **die Biologie**, **die Fotografie** ;
- **-tät** : **die Universität** ;
- **-ieren** pour les verbes : **telefonieren**, **studieren**.

Achtung !

Un seul accent peut changer le sens. Par exemple, **der August** (le mois d'août) est accentué à la fin, mais le prénom **August** l'est au début. De même, en Allemagne, la boisson **der Kaffee** se dit en général avec l'accent au début, alors que le lieu **das Café** l'a à la fin.

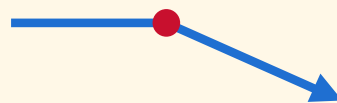
L'intonation : questions et exclamations

L'intonation, c'est la mélodie de la phrase : la voix monte ou descend. Là aussi, l'allemand a ses habitudes. Observe le schéma, puis lis les phrases à voix haute.

Die Satzmelodie : la mélodie de la phrase

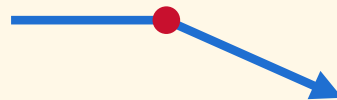
Ich wohne in Lyon.

affirmation : la voix descend



Wo wohnst du?

question avec un mot en W : la voix descend



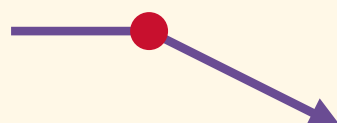
Kommst du mit?

question fermée (oui ou non) : la voix monte



Das ist ja toll!

exclamation : accent très fort, puis la voix tombe



La voix descend, sauf dans la question fermée.

Règle

- **Affirmation** : la voix descend à la fin. **Ich wohne in Lyon.** ↘
- **Question avec un mot en W (wer, was, wo, wie, wann, warum)** : la voix descend aussi. **Wo wohnst du?** ↘
- **Question fermée**, à laquelle on répond par oui ou non : la voix monte. **Kommst du mit?** ↗
- **Exclamation** : un accent très fort, puis la voix tombe. **Das ist ja toll!** ↘

Attention, en français, on fait souvent monter la voix dans toutes les questions. En allemand, au contraire, une question en W monte seulement si l'on veut être très gentil ou si l'on fait répéter : **Wie bitte?** ↗

L'accent de la phrase

Dans une phrase, un mot est plus fort que tous les autres : c'est l'information importante. Par exemple, pour corriger quelqu'un, on accentue le mot nouveau.

Dialog

Jonas : Trinkst du Tee? ↗

Emma : Nein, ich trinke Kakao. ↘

Jonas : Und wann kommt Lisa? ↘

Emma : Lisa kommt morgen. Toll, oder?

Enfin, dans une énumération, la voix monte sur chaque élément et descend seulement sur le

dernier : **Ich kaufe Äpfel, Bananen und Tomaten.**

Trouver l'accent sans se tromper

Méthode

1. Le mot est-il composé de deux mots ? J'accentue le premier : **Bahnhof**.
2. Commence-t-il par un préverbe séparable ? J'accentue le préverbe : **einkaufen**.
3. Commence-t-il par be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent- ? J'accentue la syllabe suivante : **bekommen**.
4. Finit-il par -ei, -ion, -ie, -tät ou -ieren ? J'accentue cette terminaison.
5. Sinon, c'est souvent un mot allemand simple : j'accentue la première syllabe. Pour un mot étranger, en revanche, je vérifie dans le dictionnaire.

Enfin, garde un réflexe simple : quand tu apprends un nouveau mot, apprends-le avec son article, son pluriel et son accent. Écoute-le plusieurs fois, puis répète-le en tapant dans tes mains sur la syllabe forte.

À retenir

- Mots allemands : accent sur la 1ère syllabe (**Vater, Schule**) ; mots composés : sur le 1er mot (**Kinderzimmer**).
- Préverbe séparable accentué (**aufstehen**) ; be-, ver-, er-, ge- jamais accentués (**besuchen**).
- Mots étrangers : accent souvent à la fin (**Musik, Hotel**) ; -ei, -ion, -ie, -tät, -ieren toujours accentués.
- La voix descend dans l'affirmation, la question en W et l'exclamation ; elle monte dans la question fermée.